

UNIVERZITA KARLOVA V PRAZE – FAKULTA PEDAGOGICKÁ

Katedra francouzského jazyka a literatury

ODBORNÝ POSUDEK BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

Jméno studenta:

Simona Pecháňová.....

Název práce:

Učebnice francouzštiny jako cizího jazyka

Vedoucí bakalářské práce: Mgr. Tomáš Klinka, Ph.D

Hodnocení práce:

1.Cíl práce

Studentka se ve své práci věnuje učebnicím francouzštiny určené dospívajícím a dospělým studentům. Vzhledem k nabídce českých učebnic francouzštiny a ještě daleko většímu počtu i rozmanitosti francouzských učebnic, je třeba pozitivně hodnotit nejen zvolené téma, ale i způsob jakým se Simona Pecháňová tohoto úkolu zhostila.

2. Zpracování obsahu

Po kratším zamyšlení nad didaktickými prostředky a cíli výuky cizích jazyků si studentka všímá vnější podoby učebnic. Součástí učebnic jsou např. dnes již běžně CD i DVD, které přímo vedou k seznámení se zvukovou stránkou jazyka, slovníček a často i doporučení pro pedagogy, jak mají s učebnicí pracovat. Jasně je vysvětlen obsah učebnic, jednotlivé aktivity a funkce moderních učebnic. Zmíněny jsou i motivační prvky a snaha o spontánní zapojení studentů.

Za přínosný považují dále pohled na rozdělení francouzštiny jako cizího jazyka, rozbor podle jazyka výuky, podle metod aj. Zaujalo mne zamyšlení nad historií výuky francouzštiny, kde bych snad jen připomněla, že se zvukovými nahrávkami různých cvičení i prezentací různých literárních textů (v podání převážně francouzských herců) pracovali někteří pedagogové ve Francii již od r. 1912 - na jejich letní kurzy jezdili i naši pedagogové té doby a přivázeli často právě unikátní zvukové nahrávky.

V přehledně dělené 4. kapitole se studentka zabývá srovnáním moderních učebnic francouzštiny – uvádí podrobně jak je pojata učebnice *Allez Hop* a ne druhé straně *Totem 1*. - zvláště pokud jde o komunikační dovednosti, do kterých se promítá použití didaktických prostředků, gramatických přehledů, transkripce nahrávek a další. Je poukázáno také na to, že kvalitní zvládnutí zvukové stránky jazyka je důsledněji pojato v učebnici *Totem*, kde je na fonetickou stavbu kladen značný důraz od první lekce až do konce.

V závěrečné kapitole je dobře shrnuta celá problematika a je zde opět kladen důraz na způsob používání učebnic, na vhodnost výběru učebnic pro individuální využití – a to v rámci různých sociálních skupin i věkových kategorií.

3. Formální a jazyková úroveň

Práce splňuje všechny požadované náležitosti. Za dobře zpracovanou považují zejména část, která se zabývá výukou cizích jazyků a učebnicemi cizích jazyků (1. – 3.), přehledně a účelně jsou připojeny i přílohy práce, diplomantka uvádí spolehlivě prameny, z kterých čerpala, jazyková úroveň je velmi pěkná a jasná - menší nedostatky lze případně nalézt v několika formulacích francouzského resumé.

4. Přínos práce

Jak vyplývá z jednotlivých částí posudku, práci považují za užitečnou, přínosnou, promyšlenou a samostatně zpracovanou.

Bakalářskou práci *Učebnice francouzštiny jako cizího jazyka* Simony Pecháňové **doporučuji k obhajobě.**

Otázky k obhajobě a další vyjádření, připomínky, náměty pro obhajobu práce:

Můžete ještě podrobněji rozvést, jak představují fonetické problémy autoři učebnice *Allez Hop* a ne druhé straně učebnice *Totem 1*, případně zmínit některé příklady?

Datum: 28. 5. 2015

Podpis:

Prof. PhDr. Marie Bořek-Dohalská, DrSc.